

“ INTERNATIONALAAL ” 2-DAAGSE WORKSHOP in oktober 2009

Tolken in internationale settings of het nu is voor een buitenlandse reis, een congres of voor een cliënt uit een ander land, het is een uitdaging die letterlijk en figuurlijk grensverleggend kan zijn. TolkInsigne wil met deze 2-daagse workshop een bijdrage leveren om je vaardigheden in internationale settings te verbeteren.

Datum/plaats Vrijdag 30 en zaterdag 31 oktober 2009 in Woerden

Programma In deze 2-daagse workshop wordt aandacht besteed aan:

- Wat moet je kunnen en kennen bij tolken in internationale settings
- Voorbereiding en praktische zaken bij internationale congressen
- Vakanties
- Culturen
- Het hoe en waarom van keuzes door de tolk
- Tolken in NGT van en naar je favoriete 3^e taal (Engels, Duits of Frans)

Experts Diverse externe deskundigen zullen hun expertise inbrengen.
Ervaren tolken zullen aan het woord komen en ons een kijkje geven in hun (reis)bagage en tips en trucs met ons delen.
Een **dove ervaringsdeskundige** met veel internationale kontakten deelt kennis, visie en cultuurverschillen met ons. Zo krijgen we inzicht in onze beroepshouding en de keuzes die we moeten maken bij het tolken in deze settings.

Professor dr. Erik Hertog heeft jarenlange ervaring bij de Lessius Hogeschool in Antwerpen met het opleiden van tolken op hoog internationaal niveau. Hij zal aandacht besteden aan de geschiedenis van het tolken en de do's en dont's in internationale settings

Praktijk Op de beide workshopdagen wordt veel tijd ingeruimd voor de praktijk

Nascholing De workshop wordt aangemeld als nascholing bij de Stichting RTG.

Voor wie Inschrijving is mogelijk voor elke gediplomeerde TOLK NGT en SCHRIJFTOLK

Kosten € 275,00 incl. lunches, koffie/thee en lesmateriaal (incl. BTW).

Aanmelding Aanmelden en inschrijven doe je online op de website:

<http://www.tolkinsigne.nl>

Na verzending van je aanmelding ontvang je per mail automatisch een ontvangstbevestiging.

Definitieve inschrijving volgt na betaling van € 275,00 op rekening 4466373 tnv Systime te Woerden onder vermelding van “Workshop oktober 2009”

Organisatie **TolkInsigne**
hét nascholing- en coachingscollectief voor Tolken Gebarentaal en Schrijftolken

Informatie info@tolkinsigne.nl